

ations.

## Intimidation

**FOR SWATOW, AMOY, AND FOOSHAN**  
**THE** Steamship  
 "KWANG TUNG."  
 Capt. Pittman, will have quick dispatch for above ports.  
 For Freight or Passage apply to  
 DOUGLAS & STRAUK & CO.  
 of 1451 Hongkong, 10th August, 1870.  
**FOR LONDON, Calling at SINGAPORE**  
**PENANG.**  
**THE O. S. S. Co.'s steamship**  
 "HIPPARCROSS"  
 will arrive here on or about 18th instant, and  
 have immediate dispatch via the Dutch Canal.  
 For Freight or Passage apply to  
 BUTTERFIELD & SWIRE,  
 Agents,  
 at 1479 Hongkong, 10th August, 1870.  
**THE** partnership hitherto existing between  
 the undersigned under the style or  
 of J. J. MARSHALL & CO. expires by efflux  
 of time the first day of August of this year,  
 and the date the firm will be signed on  
 liquidation.  
 Melbourne, 17th June, 1870.  
 J. J. MARSHALL  
 G. F. AGNEW,  
 WITH reference to the foregoing advertisement.

first day of August next, carry on the business of a Commission Merchant under the style and firm of J. J. MARSHALL.  
Melbourne. 17th June. 1870.

NOTICE.  
THE LONDON & CHINA HERALD is now incorporated with the "Overseas Mail," subscribers will receive that paper free of charge. The "Daily Press Office" will continue to act as agents.  
1st Hongkong, 9th August, 1870.  
FOR SALE.

**A** 6,000 feet Flanged & Grooved FLOOR  
7,200 " Surfaced LUMBER.  
215,000 " Oregon Pine LUMBER.  
RUSSELL & C  
at 1475 Hongkong, 9th August, 1870.  
FOR SALE.  
Just landed, Ez French Bayque " Tufare  
**A** LL kinds of CHAMPAIGNES, in qu  
and pints, of the best Brands:—

Obandon, Jules Mûmm, Cuznavora, Bui  
Père & fils.  
CLARETS, in quarts and pints :—  
Chateau Margaux, Laroze, Léoville,  
Julian, St. Estephe.  
Hennessy's & Jules Bellot's BRANDIE  
Plagniol's OLIVE OIL. An Invoice of  
Assorted LIQUORS.  
Fresh French BUTTER, in bottles,  
240 Claret and SPIRITS of TRENTON

**P. & F. DERODE FRERES**  
 of 1476 Hongkong; 9th August, 1870.  
**PACIFIC INSURANCE COMPANY**

**T**HE above Company is prepared to accept risks on MERCHANDISE with average rates, from HONGKONG to SAN FRANCISCO per STEAMER or first-CLASS IRON SAILING VESSEL, and thence to RAJAT, to all the Eastern States and

of  
the  
of  
a

FORTLAND & BALTIMORE on the Atlantic both ports included, and between MILWAUKEE and ST. LOUIS in the interior, both inclusive. Also on MERCHANDISE F.P.A. by RAILROAD from SAN FRANCISCO to either of the Eastern States as above, at 5/8% net.

RUSSELL & CO.

Aug

Ms. if 1461 Hongkong, 6th August, 1870.

**Notices to Consignees.**  
STEAMER "OLENARTNEY" FROM C  
UTTA, PENANG, AND SINGAPORE  
CONSIGNEES of Cargo by the a  
steamer are requested to send their l  
of Lading to the Undersigned for counter  
nature, and to take immediate delivery of t  
Goods.

landed and stored at Consignees' risk and  
 JARDINE, MATHESON & CO.  
 1473 East Point, 9th August, 1870.

NOTICE.

"ALBERT VICTOR," FROM LONDON.  
 CONSIGNEES of Onrigo by the above-named  
 vessel are requested to send in their

Cargo impeding the discharge of this vessel will be landed and stored at Consignees' and expense, by

TURNER & CO  
1474 Hongkong, 9th August 1870.

STR. "HINDOSTAN," FROM CALOUT  
PENANG AND SINGAPORE

Consignments of Cargo are requested to be sent in their Bills of Lading to the undersigned for Counter-signature, and take immediate delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the steamer will be landed and stored at their risk and expense.

DAVID SASSOON, SONS & CO  
3d 1466, Hongkong, 8th August, 1870.

SPRAT & LHERAL, 11, MARK LANE, LONDON.

CONSIGNEES of the undermentioned packages are requested to send in Bills of Lading for Counter-signature, and take delivery at once, as they are now lying the risk and expense of the concerned in Godowna of

**HOLLIDAY, WISE & Co.**  
Agents for the S. S. 50 Cases.

|                                       |        |           |
|---------------------------------------|--------|-----------|
| H <sup>+</sup> (in heart)             | 501/10 | 10 Casks. |
| O (in triangle)                       | 952    | 6 Bales.  |
| JH (in diamond)                       | 957    | 1 Cask.   |
|                                       |        | 17 Casks. |
| DP                                    |        | 5 Casks.  |
| Jw 1463 - Hongkong, 8th August, 1870. |        |           |
| "BEREND" CAPTAIN TEMPLE, FR.          |        |           |
| HORNBY TO YOKOHAMA, JR.               |        |           |

**CONSIGNEES of S (in diamond) 1/50**  
Boxes Brandy, shipped by J<sup>s</sup>. Houze  
Bordeaux, to Order, are hereby informed that  
the same have arrived per P.M.S.S. *Amer*  
and are requested to communicate with  
Undersigned.

**EDUARD SCHELLHASS & C<sup>o</sup>**  
at 1444 Hongkong, 4th August. 1870.

lyon, from Bombay, will please take notice that the Master of said ship is not responsible for the condition of any Cargo on leaving the ship's deck.

H. N. MCINTYRE,  
Master ship "Glenlyon".  
84 1434, Hongkong, 2nd August, 1870.

**SHIP "DUNMAIL" FROM LONDON**  
CONSIGNEES of Cargo by the above vessel

Landing to the undersigned for counterintelligence. They are hereby informed that the same is now being landed at Mr. E. Navarro's Office, on the Priya, and are requested to take immediate delivery, on receipt of notice that the goods are at hand, failing which, such can will be sold, after forty-eight hours, for account of those concerned.

The expense of procuring and delivering

signers. **GILMAN & Co**  
{Agents for Peter Thompson, late Master  
Ship "Dunmail"  
at 944, Hongkong, 23rd May, 1870.











**EDENHURST**—On the true meaning of t

sword fish, as exhibited in the quotation above added to the word in the Chinese-Imperial Glossary, called by the name *Fo*. Translated by W. H. Medhurst, *COE'S SHANGHAI*, 1833, p. 5.

**MEDHURST**.—*Chinese Dialogues*. Questions and answers between two persons conversing in Chinese, with a view to promote commercial intercourse and its beginners in the language.—By the late W. MEDHURST, D.D., A new and enlarged edition. pp. 302. 18c.

**MORRISON**.—A View of China for Pictorial Purposes, containing a sketch of Chinese History, Geography, Climate, &c. &c. &c. &c. &c. &c. &c. By the Rev. R. MORRISON. *FOC*, Macao, 1817, pp. 69.

**PAGES**.—Dictionnaire Japonais-François et Français-Japonais.  
Copies 1.—A transcription des mots et phrases  
Japonais.  
2. Les vocabulaires Japonais.  
3. L'interprétation.  
*Traité du Dictionnaire Japonais*.—Portugal, tome premier de la collection intitulée *Grammaire et dictionnaire japonais*, par le sieur J. B. S. de Almeida, imprimé en 1803 à Nagasaki, et revus sur la traduction

[illegible][illegible][illegible]

|         | Price | Illustrations | Condition | Dimensions |
|---------|-------|---------------|-----------|------------|
| WATERS. | 25    | 1             | 1         | 1          |

| HONGKONG. |             |                          |        |
|-----------|-------------|--------------------------|--------|
| Glusker   | A. G. G.    | 303 Canton, Hobbs & Co   | Newman |
| reclen    | Eng. Ing.   | 804 Canton               |        |
| Green     | Brit. Ing.  | 470 Jordan               |        |
| He        | Port. Ing.  | 100 Canton               |        |
| McCallin  | Brit. Ing.  | 640 Ang. Heard & Co      |        |
| Pring     | N. O. G. ch | W. Mun. Putnam & Co      |        |
| Sung      | Cham. Ing.  | 411 Bixbee               |        |
| Schwartz  | Eng. Ing.   | 171 S. Main              |        |
| Jellus    | Am. Ing.    | 1079 S. Main & Co        |        |
| Kocher    | Am. Ing.    | 803 Russell & Co         |        |
| Sung      | Cham. Ing.  | 80 Canton                |        |
| San       | 8. Ing.     | 598 Order                |        |
| Boiled    | Eng. Ing.   | 246 Landis & Co          |        |
| Basili    | Eng. Ing.   | 246 Canton & Co          |        |
| Feare     | Brit. Ing.  | 406 Canton               |        |
| Carrie    | Eng. Ing.   | 832 Landis & Co          |        |
| Thompson  | Eng. Ing.   | 80 Canton                |        |
| Captals   | Am. Ing.    | 110 Chimes               |        |
| Barley    | Eng. Ing.   | 320 Ferry & Co           |        |
| Warral    | Eng. Ing.   | 100 Canton, Mathews & Co |        |
| Baker     | N. O. G. ch | 230 Ferry, Hubbs & Co    | London |

[illegible]

|                      |                  |             |
|----------------------|------------------|-------------|
| Holten N. G. b.      | 220 D'Arcy & Co  | Shanghai    |
| Wake John            | 626 D'Arcy & Co  | Shanghai    |
| Matheson Frnch       | 626 Bradley & Co | Shanghai    |
| Guthrie Brit.        | 626 Bradley & Co | Unspecified |
| Underwood            | 840 D'Arcy & Co  | Unspecified |
| Slam. b.             | Chinese          | Unspecified |
| Knaab N. G. b.       | 840 D'Arcy & Co  | Unspecified |
| Goodle               | 840 D'Arcy & Co  | Unspecified |
| Groschne Rich.       | 100 Pirka & Co   | Unspecified |
| Brit. b.             | Brit. Vincent    | Unspecified |
| Ortelberg            | 404 D'Arcy & Co  | Shanghai    |
| Jewett               | 404 D'Arcy & Co  | Shanghai    |
| Christensen N. G. b. | 626 Bradley & Co | Unspecified |
| W. G. b.             | 626 Bradley & Co | Unspecified |
| Carroll Brit.        | 626 D'Arcy & Co  | Shanghai    |
| Normand Nor.         | 626 D'Arcy & Co  | Unspecified |
| W. G. b.             | 626 D'Arcy & Co  | Unspecified |
| Wang Scti. b.        | 626 Bradley & Co | Yokohama    |
| Dubois Frnch         | 626 D'Arcy & Co  | Unspecified |

**FOODCORN**

|                     |                     |             |
|---------------------|---------------------|-------------|
| Minimarian M. G. b. | 163 Ang. Meard & Co | Unspecified |
|---------------------|---------------------|-------------|

[illegible][illegible]

|                |    |     |                     |          |
|----------------|----|-----|---------------------|----------|
| Hilgour, Brit. | 25 | 535 | Barry & P.          | London   |
| Shawcross, B.  | 25 | 500 | Gilman & Co.        | London   |
| Smith, Brit.   | 25 | 969 | Adamsen, Hall & Co. | Shanghai |

Label for the proprietor, W. H. Smith, per D. W. H. Smith, Hongkong.